

саморегуляции у слушателей, формированию и закреплению способности к самостоятельной учебно-исследовательской деятельности, рефлексии.

Формирование педагогических условий осуществления преемственности с учетом приведенных принципов способствует не только устранению недостатков в работе факультета доуниверситетской подготовки, но и сохранению и увеличению контингента иностранных слушателей поступающих в вуз. А также лучшей адаптации иностранцев к дальнейшей учебе в вузе, так как процесс обучения на ФДП способствует приспособлению обучаемых к совокупности новых условий – обстановке, коллективу, социальным отношениям, формам и методам обучения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Профессиональная ориентация и доинститутская подготовка молодежи: проблемы и перспективы в свете реформы общеобразовательной школы: материалы Международной научн.-метод. конф., Минск, 1998 г. / Белорус. гос. пед. ун-т ; под ред. Л. И. Бобриневой и [др.]. – Мн., БГПУ, 1998. – 244 с.

СФОРМИРОВАННОСТЬ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ КАК УСЛОВИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

УО «Белорусский государственный медицинский университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Кузьмина Т.В., Малашкина Т.К., Родина Е.И.

Межкультурная компетенция является важнейшей составляющей современного поликультурного воспитания и образования. В современной науке (Ю.Н. Караулов, И.И. Халеева, В.П. Фурманова, И.А. Голованова и др.) принято понимание межкультурной компетенции как комплекса социокультурных и лингвокультурологических знаний, коммуникативных и адаптационных навыков и умений. Межкультурная компетентность рассматривается как способность применять знания, навыки и умения в реальной жизни, т.е. общаться с представителями других культур [1, 2, 3, 4].

Формирование межкультурной компетентности у иностранных студентов мы понимаем как готовность к межкультурной коммуникации и диалогу культур. Знание и возможность интерпретации фоновых знаний (историко-культурного, социокультурного, этнокультурного и семиотического фонов) становится неременным условием успешного межкультурного общения [3, с. 10–12]. В этом случае социокультурная адаптация становится главным направлением на начальном этапе обучения иностранных граждан.

Особенности социокультурной адаптации иностранного студента – это новая социокультурная среда, иностранный язык и иностранная культура, непривычный климат и бытовой уклад, разница в менталитете и незнание

традиций, обучение в полиэтнических группах, наличие языкового и культурного барьера, проживание в общежитиях без прямого контроля со стороны родителей, этнопсихологические различия и психологические барьеры. Последовательное формирование межкультурной компетентности у студента значительно облегчает адаптацию и сокращает адаптационный период.

Рассмотрим задачи социокультурной адаптации иностранного студента в белорусском вузе:

- адаптация к традициям белорусской системы образования;
- успешное обучение в вузе и овладение учебной программой;
- адаптация к бытовым условиям;
- преодоление лингвокультурологических, языковых и психологических трудностей;
- овладение русским языком;
- расширение культурного кругозора, знакомство с белорусскими обычаями и традициями.

Социокультурная адаптация осуществляется в процессе обучения в вузе и во внеучебное время. Это сложный длительный и непрерывный процесс, успешность которого обеспечивается последовательным формированием у иностранного студента ряда качеств. В первую очередь, это межкультурная компетентность – способность общаться с носителями другой культуры как в рамках учебного процесса, так и в быту.

Если формирование межкультурной компетентности в учебное время регламентировано учебными программами и содержанием занятий, то потенциал внеучебной работы еще обширнее. Это не только воспитательные и информационные часы, которые куратор проводит по плану воспитательной работы, но и многочисленные социокультурные мероприятия, экскурсии, культпоходы. В Белорусском государственном медицинском университете обучаются студенты из разных стран, которые имеют возможность познакомиться как с обычаями и традициями Республики Беларусь, так и других народов. Иностранцы постигают культурный фон и получают фоновые знания в процессе увлекательных социокультурных мероприятий. Основная задача проводимых мероприятий – это развитие у студентов способности к межкультурному общению и к использованию изучаемого ими иностранного языка как инструмента общения как в повседневной жизни, так и на занятиях.

Знакомство с другими культурами осуществляется и в процессе бытового общения (нередко студенты из разных стран не только учатся в группе, но и проживают вместе в общежитии). Для успешного межкультурного диалога особенно важно воспитание толерантности и уважения к представителям иной культуры. Кураторы учебных групп регулярно посещают студентов в общежитии, знакомятся с бытовыми условиями, беседуют о возможных проблемах и помогают улучшить психологический климат в комнатах. Мероприятия, проводимые в университете, разнообразят досуг студентов и воспринимаются ими с большим воодушевлением. Совместная

досуговая деятельность студентов из разных стран помогает им понять друг друга.

Иностранные студенты расширяют культурный кругозор и учатся общаться во время просмотров фильмов в кинотеатрах, спектаклей в Национальном театре оперы и балета, Музыкальном театре, представлений в Государственном цирке. Увлекательные экскурсии в музеи Минска (Национальный художественный музей, исторический музей, Музей Янки Купалы, Национальную библиотеку и т.д.) и в другие белорусские города (Гродно, Полоцк, Витебск, Брест), а также по памятным местам Беларуси (Беловежская пуца) обеспечивают формирование фоновых знаний о белорусской и русской культурах, а также способности интерпретировать эти знания. Иностранные студенты могут даже поучаствовать в традиционных белорусских обрядах во время посещения музея национальной белорусской культуры в Озерце, в праздновании Нового года, Масленицы. Значительно обогащает культурный фон иностранного студента посещение музея древней белорусской культуры АН РБ. В БГМУ стало традицией участие иностранных студентов в Неделе белорусского языка и культуры (проводится викторина «Беларусь глазами иностранных студентов»).

Результатом проводимых в БГМУ мероприятий по социокультурной адаптации иностранных студентов становится их успешное обучение по программе, прохождение клинической практики в медицинских учреждениях Республики Беларусь и получение медицинской профессии. Все это невозможно без овладения межкультурной компетентностью как способностью понимать и интерпретировать другую культуру, качеством поликультурной личности и потенциальной готовностью осуществлять диалог культур.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Голованова, И. А. Репрезентация невербального поведения в русских и немецких художественных текстах: сопоставительный аспект.: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20 / И. А. Голованова. – Новосибирск, 2009 – 22 с.
2. Караулов, Ю. Н. Основы лингвокультурного тезауруса русского языка / Ю. Н. Караулов // Русское слово в русском мире. – М : МГЛУ, Калуга : ИД «Эйдос», 2004. – 364 с.
3. Фурманова, В. П. Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам : монография / В. П. Фурманова. – Саранск : Издательство Мордов. университета, 1993. – 123 с.
4. Халеева, И. И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи (подготовка переводчиков) : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.02, 10.02.19 / И. И. Халеева. – М., 1990. – 32 с.